11491

PERSONAL REAL ESTATE

FILE No. 11491

OFFICE OF THE CUSTODIAN

JAPANESE SECTION

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: TANAKA HISAO

HOME ADDRESS: P.O. Box 268, GRAND FORKS, B.C.

REGISTRATION NUMBER 05469 SEX: MALE AGE: 34

OCCUPATION: FARMER

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: MR ARVID ANDERSON, R.R.1, GRAND FORKS, B.C

MARRIED? NO.

NAME OF WIFE OR HUSBAND:

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND:

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN:

ADDRESS OF CHILDREN:

AGE OF CHILDREN:

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION:

PHOENIX CANNERY - STEVESTON, B.C. A.B.C. & Co.

R 4 4/50 x 7¼" Mesh x 60 Meshes Deep x 50 Fathoms No Line. (Sold) (This NET IS BEING SOLD BUT THE CUSTODIAN STILL HAS THE MONEY).

2. ~~BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS~~:

8½" x 60 MESHES DEEP x 145 FATHOM $200.00

5¼" x 60 " " x 200 " $120.00

Lots 7, 8 & 9, Blk. 21, Subd. Sec. 3 Blk 3 N, Range 7 West map 249, Municipality Richmond, District New Westminster.

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are)

4. TAXES (Amount and where payable)

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed)

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state)

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS:

8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST:

9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION:

2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS:

3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID:

4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE:

5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid)

6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN:

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS:

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR CLAIM, ON ANY SUCH PROPERTY

FORM "JP" FILE No. 1149.

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: _____

5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF OTHERS: _____

6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom) _____

7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts)

8. BANK ACCOUNTS: _____

9. LIFE INSURANCE: _____

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS. _____

11. SAFETY DEPOSIT BOX: _____

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS: _____

2. TRADE DEBTS: _____

I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 1st day of February 1943

(Signature) Kisaburo Tanaka

K. Yoshida T. Tanaka
Witness

FOR DEPARTMENTAL USE _____

P.D.

INFORMATION FROM R.C.M.P.

DATE July 21, 1943

...r File No. 11491

...ull Name TANAKA, Hisao
(Surname in Block Letters)

Registration No. 05469 Male - Female (Check) Age Aug. 22, 1909

Former Address P.O. Box 135, Steveston, B. C.

Date Evacuated May 28/42 Naturalized - Canadian-Born - National (Check)

Present Address Morrison Ranch, Keremeos, B. C.

[redacted]

Married - Single (Check) Name of Wife

Name of Husband

Name of Mother nee (KARIYA) Hisa #04314 Name of Father Kyutaro #04313 (Dec'd)

Names of Children under 16

Requested by Marvel Registered with Custodian yes (Yes or No)

[redacted]

Additional Information Fisherman.

Catalogue No. 777 File No. 11491

TANAKA, Hisao Reg. No. 05469

Civic Address: Chatham Street near 3rd, Steveston.

Legal Description: Lots 7, 8 & 9, Blk. 21, Subdiv. Sec. 3, Blk. 3 North, Ra. 7 West, Map 249, Mun. of Richmond, D.N.W.

Classification: Dwelling.

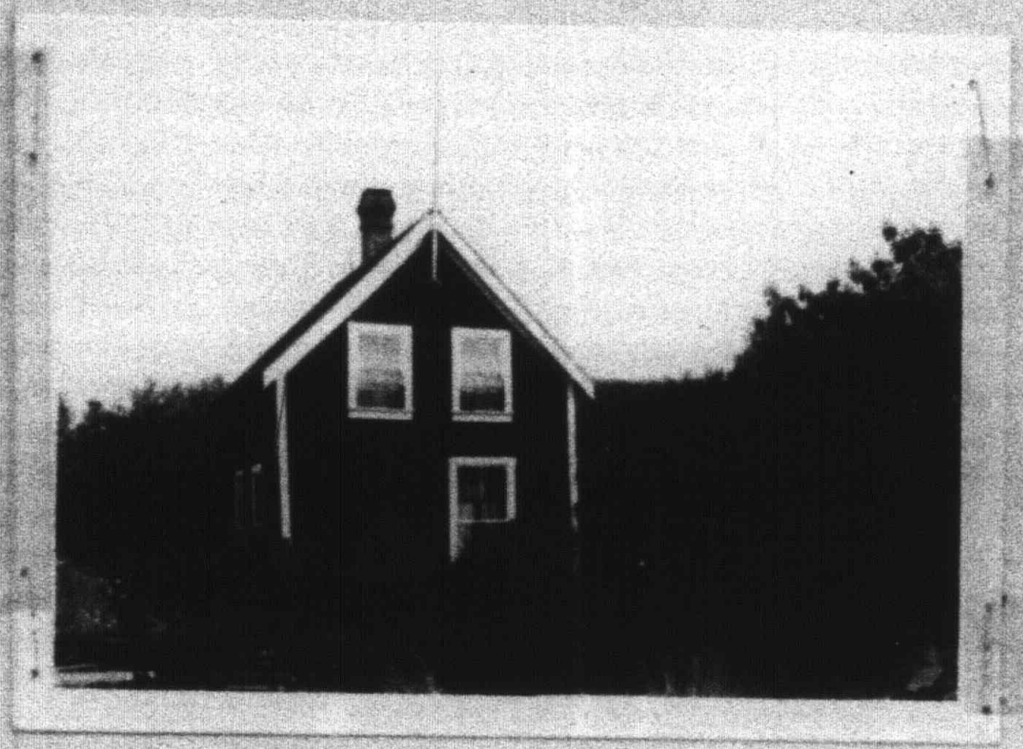
SOLD

Agreement of Sale - Title in name of Letitia Trites.

Rented - in payment of water.

1943
Nov. 9th See letter re chattels
1944
June 16th Memo re claims (Nil)

TANAKA, Hisao
69 Chatham St.,Steveston,B.C .
Evac.File II49I



Picture taken Aug.25,I943

11491

27th March, 1951.

Mr. Hisao TABAKA,
Regn. No. 03469,
c/o D.H. Morrison,
Keremeos, B.C.

Dear Sir:

Distribution is now being made from the assets of the River Fish Company at the rate of $33.98 per share. You were the holder of 5 shares and payment to you is as follows:

5 shares	$169.89
Less previously advanced	125.00
	$ 44.89

Custodian cheque for this amount is attached hereto.

Please acknowledge receipt.

Yours truly,

C.H. Reed,
Office of the Custodian.

CHR:HA
Encl.

11491

4th October, 1948.

REGISTERED

EVACUATION SECTION
Rec'd OCT 12 1948
File No. 44 71
Ans.
Initialed

Mr. Hisao TANAKA,
Regn No 05469,
Morrison Ranch,
KEREMEOS, B.C.

Dear Sir,

Review of your file now having been completed we enclose herewith Custodian cheque in the amount of $ 205.55 being final balance of account as held to your credit at this office.

The above amount is arrived at as follows:

Credit balance as per statement rendered 27 July 45		$201.25
Refund of B.C.E.R. Security Deposit		4.30
	CR	$205.55

In order that we may be assured of your receipt of the above cheque it is requested please that you sign and date the duplicate copy of this letter, returning same to this office in the stamped, self-addressed envelope enclosed for your convenience.

Yours truly,

J. Cuming
OFFICER OF THE CUSTODIAN

JC/..

ENCL: Ck $205.55
Dupl.
Envl.

Custodian,
Vancouver, B.C. Oct. 8th 1948

Receipt of the above noted cheque acknowledged.

Hisao Tanaka
Hisao TANAKA

PLEASE QUOTE FILE

DEPARTMENT OF THE PROVINCIAL SECRETARY

SOCIAL ASSISTANCE BRANCH
FIELD SERVICE

EVACUATION SECTION
Rec'd JUN 11 1946
File No. 11491
Ans.
Referred Peters

Court House,
Vancouver, B.C.,
June 6, 1946.

Mr. George S. Peters,
Custodian of Alien Property,
506 Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

In making our annual visit to Old Age Pensioner, Mrs. Letitia Trites, now living c/o Terra Nova Cannery, River Road, Lulu Island, we were informed that in July of last year she received a cheque for $900.00 in full payment for her property formerly sold to Japanese in 1929. This property is located at 69 Chatham Street, Steveston, B. C.

The Old Age Pension Board request a letter from you showing date and amount of sale, also legal description of property.

Thanking you in anticipation,

Yours very truly,

S. W. Whitehead

S. W. Whitehead
Social Worker

SWW:GS

11491

June 18th, 1946.

Old Age Pension Board,
411 Dunsmuir Street,
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:

We have been requested by S.W. Whitehead, Social Worker, to supply you with the following information with reference to Mrs. Letitia Trites.

The Custodian forwarded a cheque to Mrs. Trites in the amount of $958.73 on May 14, 1945, for payment in full of an Agreement for Sale covering property known as Lots 7, 8, and 9, Block 21, Subdivision Sec. 3, Block 3 North, Range 7 West, Map 249, Municipality of Richmond, District of New Westminster.

Yours truly,

George Peters
Administration Department

GP/ic

11491

July 27, 1945.

Mr. Hisao TANAKA,
Registration No. 02469,
c/o Harrison Ranch,
Kerrisdale, B. C.

Dear Sir:

Re: Catalogue No. 777
Chatham St. near 3rd Avenue
Steveston [illegible]

Please be informed that the above property has been sold as of March 22nd, 1945, for the sum of $1,050.00. An independent appraisal of this property has been obtained and the sale approved by the Advisory Committee.

Adjustments of unearned taxes have been credited to your account.

The net result of this sale appears on an attached statement and the proceeds have been credited to your account. We are also enclosing a general statement of your account up to date which includes the net figure to which reference has already been made.

Yours truly,

George Peters,
Administration Department.

GP:EB
Enc.

cc to B. C. Security Commission.

STATEMENT RE SALE OF: Name: TANAKA, Hisao #05469

Catalogue No: 777 File No: 11491

Street Address: Steveston, B. C.

Legal Description: 7-3/21/3/BCH/NWD/249

Date of Sale and Adjustments March 22, 1945.

Sale Price		$1,050.00 ^
~~Real Estate Agents Commission~~	$	
Charge for Valuation	7.50	
Charge for Advertising	4.00	
Land Registry Office Transmission Fee	6.00	
Encumbrances:		
Unpaid Vendor	930.73	
~~Mortgage~~		
~~Arrears of Taxes~~		
~~Other charges~~		
Adjustments:		
~~Fire Insurance~~		
Taxes	4.39	
Water		6.39
	$ 780.62	$1,056.39

Net Proceeds credited to your account as of March 22/45 $275.77

Date: July 25, 1945

Compiled by: George Peters

File No. 11491
Reg. No. 05469

Hisao TANAKA

	Date	Particulars	Debit	Credit	Balance
1942	October 27	Sale of net	$	$ 35.00	
		1942 taxes	17.98		
1943	January 18	Land Registry Office - Certificate of Encumbrance	1.00		
	February 12	Sale of net		20.00	
	March 2	Cheque to you	17.02		
	October 27	Cheque from you to pay taxes		17.98	
		1943 taxes paid	17.98		
1945	January 30	Proceeds Auction Sale		85.89	
	March 21	Water arrears	30.00		
		Water - 1944	30.00		
		Water - to June 30/45	12.00		
		1944 taxes	24.21		
	March 22	Credit re Sale of Property		75.97	
	May 28	Proceeds Auction Sale		51.19	
		Mrs. Trites paid water 1943, 1944 and to 22 March/45		65.41	
			$ 150.19	$ 351.44	

CR $ 201.25

11491

REGISTERED A/R

July 5, 1945.

Mr. Steve Lorenz,
Steveston, B. C.

Dear Sir:

Re: Catalogue No. 777
Chatham St. near 3rd Avenue
Steveston/7-9/21/3/B3N/R7N/249

Attached please find Certificate of Title No. 187528-E registered in your name and covering sale to you of the above described property.

Yours truly,

George Peters,
Administration Department.

GP:MA
Enc.

POST OFFICE DEPARTMENT
ADMINISTRATION DES POSTES
CANADA

This side to be filled in by office of origin
Le recto est à remplir par le bureau d'origine

REGISTERED ARTICLE
Envoi recommandé

ENTERED AT THE OFFICE OF
Enregistré au bureau de poste de

DATE..... UNDER *sous le* } No 18940

ADDRESSED TO
Adressé à Steve Lorenz

STEVESTON, B. C.

AT
à

39B—350,000-5-1-42

ACKNOWLEDGMENT OF RECEIPT
Avis de réception

Date Stamp
Timbre dateur

To be filled in by addressee who will indicate below his full address
A remplir par l'expéditeur qui doit inscrire ci-dessous son adresse complète.

EVACUATION SECTION
Rec'd JUL 11 1945
File No.
Ans.
Returned

RETURN TO
Retournez à Custodian

506 Royal Bank Building

Vancouver, B. C. 11491
STREET AND NUMBER
Rue et numéro
(1) Vancouver, B. C.
PLACE OF ORIGIN OF REGISTERED ARTICLE
Lieu d'origine de l'objet recommandé

CANADA

(1) IN PRINTED CHARACTERS
En lettres moulées

10 CENTS 10

11491

July 12, 1945.

Municipality of Richmond,
Richmond Town Hall,
Brighouse, B. C.

Attention Mr. K. G. Palmer:

Dear Sir:

Re: Catalogue No. 777
Chatham St. near 3rd Avenue
7-9/21/3/B3W/RW/249/Richmond

In reply to your letterof June 26th with reference to the $30.00 unpaid water rates for 1944 on the above property, you will find attached our cheque for this amount.

Yours truly,

George Peters,
Administration Department.

GP:EB
Enc.

Catalogue No. 777
File No. 11491
Chatham St. near 3rd
Steveston, B. C.
7-9/21/3/B3N/R7W/249

Control of the above described property is by me hereby acknowledged and I agree that all adjustments and incidents connected with the sale to me of this property have been settled.

Dated at Vancouver this 30 day of June 1945.

Signed Steve Lorenz

Return to the Custodian

File No. 11491
Catalogue No. 777

To The Office of the Custodian,
506 Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:-

Re: Chatham St. near 3rd, Steveston

I understand that any Japanese effects and furniture on the premises are not included in the sale. These will be removed by the Custodian as soon as possible but in cases where the furniture is included in the lease to the present tenant it cannot, of course, be removed until he is ready to vacate the premises. I undertake to give the Custodian at least two weeks notice of the date on which the tenant is vacating the premises and to allow the Custodian access to the premises in order to remove the furniture at a reasonable and convenient time following the termination of the lease.

Yours faithfully,

Steve. Lenz Signed

Copy to be returned to Custodian

File No. 11491.
Catalogue No. 777.

June 29th, 1945.

MEMORANDUM

TO: Mr. George Peters

FROM: Mr. D. A. Cramer

Hisao TANAKA
Mun. of Richmond
Lots 7, 8 & 9, Blk. 21, Subd.
Sec. 3, Blk. 3 N., R. 7 W.,
Map 249, D. L. N.

With reference to the above property which was recorded in the New Westminster Land Registry Office, May 25th, 1945, we attach herewith the following documents in connection therewith.

1. Copy of application number 187526-E, dated May 23rd, 1945, registering Deed from Letitia Trites to Hisao TANAKA.

2. Copy of application number 187527-E, dated May 23rd, 1945, registering the property in the name of the Custodian (Transmission).

3. Copy of application number 187528-E, dated May 23rd, 1945, registering the property in the name of Steve Lorenz (Deed).

4. Duplicate of Deed dated May 17th, 1945 - Letitia Trites to Hisao TANAKA.

5. Duplicate of Transmission dated April 30th, 1945.

6. Duplicate of Deed dated April 30th, 1945 - Secretary of State to Steve Lorenz.

7. Certificate of Indefeasible Title number 187528-E, dated June 22nd, 1945, covering the above property in the name of Steve Lorenz.

DAC:JS
Attch.

File No. 11491

MEMORANDUM — TO THE FILE June 29, 1945.

Mr. Harris called from Steveston stating that Mrs. Trites now lives at Terra Nova. Her foster son lives with her at Terra Nova and is the pick-up man for the A. B. C. Packers, and his territory is near Eburne. Mr. Harris saw this man relative to Mrs. Trites indebtedness to the Custodian and he questions the amount and states that he will go to the Municipal Hall and get receipts showing that he has paid more water than he is being charged with. Mr. Harris will report further at a later date.

On checking the water situation with Mr. Palmer today, we find that water has been paid to December 31, 1942. 1943 water rates were paid by the Custodian on March 31, 1945, and water to June 30th for 1945.

Through some error the Municipality omitted to send us a bill for 1944 and there is now outstanding $30.00 for this year. It appears that Mrs Trites would be responsible for water from May 28, 1942, the date of evacuation. (Our file does not disclose whether Mrs. Trites or the Japanese paid the 1942 water rates.)

GP:EB

Mr Palmer of Richmond Town Hall states Mrs Trites paid the last half of 1942

Amount owing by Mrs Trites

1943 - 30.00
1944 30.00
1945 12.00 to June 30/45
72.00

The Corporation of the Township of Richmond

R. C. PALMER
CLERK MUNICIPAL COUNCIL
ASSESSOR AND COLLECTOR

TELEPHONE:
RICHMOND 1024

WHEN REPLYING
PLEASE QUOTE OUR
FILE No. _____

TOWN HALL
BRIGHOUSE, B. C.
June 26th, 1945.

EVACUATION SECTION
Rec'd JUN 27 1945
File No. 11491
Ans.
Referred Peters

Office of the Custodian,
506 Royal Bank Building,
VANCOUVER, B. C.

Attention Mr. Peters

Dear Mr. Peters:

Confirming my telephone message this afternoon, I enclose tax notice for 1944 showing that the water rates for that year, amounting to $30.00, remain unpaid.

I regret that a tax certificate was issued to you and shall be obliged if you will do your best to collect this amount for us.

I am

Yours very truly,

R C Palmer

R. C. Palmer, C.M.C.

RCP/BF

11491

June 26, 1945.

Mr. Steve Lorenz,
Steveston, B. C.

Dear Sir:

Re: Catalogue No. 777
Chatham St. near 3rd
Steveston, B. C.
7-9/21/3/RW/RC/249

Please be informed that deed covering sale to you of the above described property has now been registered in your name. Adjustments have been calculated as of March 22, 1945 as shown on the enclosed sheet and a balance of $9.55 is charged to you.

Kindly sign the attached control receipt and chattel release and return them to this office with your cheque for $9.55 as soon as possible and when certificate of title is received by us it will be mailed to you immediately.

A letter, copy of which is attached, has been sent to the tenant of this property.

Yours truly,

George Peters,
Administration Department.

GP:MA
Encs.

11494

June 26, 1945.

Mrs. L. Tribes,
Chatham St. near 3rd,
Steveston, B. C.

Dear Madam:

Re: Catalogue No. 77
Chatham St. near 3rd.
Steveston, B. C.

Please be informed that the above described property which you are renting has been sold to Mr. Steve Lorens, Steveston, B. C. and adjustments are being calculated as of March 22, 1945. You may expect to receive word on behalf of this purchaser as to rentals and other incidents connected with this property.

Yours truly,

George Peters,
Administration Department.

GP:MA
cc Mr. S. Lorens

Catalogue No. 777
File No. 11491
Chatham St. near 3rd
Steveston, B. C.
7-9/21/3/B3N/R7W/249

June 25, 1945.

STEVE LORENZ

(Purchaser)

In account with: The Custodian of Enemy Property

STATEMENT OF ADJUSTMENTS

(As of March 22, 1945)

	DEBIT	CREDIT
Purchase Price	$1,050.00	
Cheques received		$1,050.00
80/365 x $20.05 seller's proportion of 1945 taxes		4.39
Registration fees on deed - $1,050.00	7.35	
Water paid to June 30, 1945 - 101/184 x $12.00	6.59	
Amount charged to purchaser		9.55
	$1,063.94	$1,063.94

AMOUNT CHARGED TO PURCHASER - $9.55

11491

June 9, 1945.

Mr. G. M. Harris,
Steveston, B.C.

Dear Mr. Harris:

Re: Mrs. Letitia Trites,
Chatham St. nr. 3rd Ave.,
Steveston.

Enclosed herewith please find a letter addressed to the above. Would you kindly, at your convenience, call upon this lady and present this letter which speaks for itself, and obtain the sum indicated if possible.

Mr. Peters tells me that her son works in one of the fish companies at Steveston, and it might be a good idea to call at meal time if possible when he could assist Mrs. Trites in making this settlement.

For your information the property was sold and Mrs. Trites has recently received the full amount of her equity, being in the neighborhood of $900.00.

Yours truly,

A. C. MacArthur,
Administration Department.

ACM:AS
encl.

11491

June 9, 1945.

Mrs. Letitia Trites,
Chatham St. nr. 3rd.,
Steveston, B.C.

Dear Madam:

Re: Unpaid rent for dwelling
Chatham St., nr. 3rd Ave.,
Steveston.

We have written to you repeatedly regarding the water rates on the above dwelling for the years 1943, 1944 and the period January to June 30, 1945, which in all amount to $75.00.

As you are aware, these rates were agreed to be paid by you instead of rent as you had already sold the house to Hisao Tanaka under an agreement for sale. Upon settlement of the amount owing to you under this agreement it was fully expected that you would have at once paid this debt and we cannot understand why you have failed to do so.

We are sending this letter by our agent in Steveston, Mr. Harris, and would ask you to please hand him a cheque payable to the Custodian of Enemy Property for the required sum of $75.00.

Yours truly,

A. G. McArthur,
Administration Department.

ACM:AS

NAME YAMAKA, Hisao

REGISTRATION NO. 05469 FILE NO. 11493

The following chattels were sold by public auction at Steveston, B.C. on April 27, 1945.

	$
Framed picture	0.25
Stove board	0.25
Chest of drawers	6.75
Bed & spring	8.00
Arm chair	4.75
Kitchen Range	46.00
Heater	2.75
7 Kitchen chairs	2.50
Heater	0.25

Total $ 71.50

Less Expenses: Auctioneer's Fee: $7.15
Advertising: 4.84
Moving: 8.32 $ 20.31

Net Proceeds Credited: $ 51.19

Members of Custodian Staff Present. Mr. Harris

Extracted from Auctioneering List No. Steveston 33.

Remarks.

File No. 11492

May 31, 1945.

MEMORANDUM - MR. NILSON

Re: Catalogue No. 777
Chatham St. nr 3rd Avenue
1 STEVESTON, B. C.

Please attend to release and consent of insurance covering the above property and let us know the amount of adjustment on this insurance. The deed has now been registered.

Yours

GP:MA

Date of adjustment: March 22, 1945.

11491/777.

Form No. 157. Deed of Land D-7-48 — The Wilson Stationery Co. Ltd., Vancouver, B. C.

This Indenture

Made the 17th day of May in the year of our Lord one thousand nine hundred and forty-five.

In Pursuance of the "Short form of Deeds Act"

Between

LETITIA TRITES, Widow,
of Steveston,
in the Province of British Columbia.

Insert full Name, Street Address and Occupation of Grantor and of Grantee.

(hereinafter called the "Grantor")

AND

HISAO TANAKA, Fisherman,
c/o Custodian of Enemy Property,
506 Royal Bank Building,
City of Vancouver, in the
Province of British Columbia.

(hereinafter called the "Grantee")

WITNESSETH, that, in consideration of One ($1.00) Dollar and other valuable consideration ——————————

[redacted] of the lawful money of Canada now paid by the said Grantee to the said Grantor (the receipt whereof is hereby by him acknowledged) he, the said Grantor, **DOTH GRANT** unto the said Grantee, his heirs and assigns FOREVER:

ALL AND SINGULAR that certain parcel or tract of land and premises situate, lying and being in the Municipality of Richmond, in the Province of British Columbia, and known and described as Lots Seven (7), Eight (8) and Nine (9) Block Twenty-One (21) Subdivision Section Three (3) Block Three (3) North, Range Seven (7) West, Map Two Hundred and Forty-Nine (249) in the District of New Westminster.

TOGETHER with all buildings, fixtures, commons, ways, profits, privileges, rights, easements and appurtenances to the said hereditaments belonging, or with the same or any part thereof, held or enjoyed, or appurtenant thereto; and the estate, right, title, interest, property, claim and demand of him, the said Grantor, in, to, or upon the said premises.

TO HAVE AND TO HOLD unto the said Grantee, his heirs and assigns, to and for his and their sole and only use forever; **Subject nevertheless** to the reservations, limitations, provisos and conditions expressed in the original grant thereof from the Crown, and subject to all taxes, rates and local improvement assessments whether already or hereafter assessed.

THE said Grantor Covenants with the said Grantee that he has the right to convey the said lands to the said Grantee, notwithstanding any act of the said Grantor and that the said Grantee shall have quiet possession of the said lands, free from all encumbrances, save as aforesaid.

AND the said Grantor Covenants with the said Grantee that he will execut
further assurances of the said lands as may be requisite.

AND the said Grantor Covenants with the said Grantee that he has done no acts to encumber the said lands.

AND the said Grantor **Releases** to the said Grantee **All His Claims** upon the said lands.

WHEREVER the singular or masculine is used throughout this Indenture, the same shall be construed as meaning the plural or the feminine or body corporate or politic where the context or the parties hereto so require.

IN WITNESS WHEREOF the said parties hereto have hereunto set their hands and seals on the date first above mentioned.

SIGNED, SEALED AND DELIVERED IN THE PRESENCE OF

Signature of Witness } Bazel Miller

Street Address R. R. No. 1, Eburne, B.C.

City or Town Terra Nova, B.C.

Occupation of Witness fish buyer

Letitia Trites

FOR MAKER

I HEREBY CERTIFY that, on the day of 19 , at , in the Province of British Columbia, (whose identity has been proved by the evidence on oath of), who is personally known to me, appeared before me and acknowledged to me that the person mentioned in the annexed instrument as the maker thereof, and whose name subscribed thereto as part , that know the contents thereof, and that executed the same voluntarily, and of the full age of twenty-one years.

IN TESTIMONY whereof I have hereunto set my Hand and Seal of Office, at in the Province of British Columbia, this day of in the year of our Lord one thousand nine hundred and

A Notary Public in and for the Province of British Columbia.
A Commissioner for taking affidavits within British Columbia.

NOTE—Where the person making the acknowledgment is personally known to the officer taking the same, strike out the words in brackets.

FOR WITNESS

PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA }
TO WIT: }

I, Bazel Miller of R. R. 1 of the Post office of Eburne, , in the Province of British Columbia, make oath and say:

1. I was personally present and did see the within instrument duly signed and executed by Letitia Trites, the party thereto, for the purposes named therein.
2. The said instrument was executed at the City of Vancouver, British Columbia
3. I know the said party, and that she is of the full age of twenty-one years.
4. I am the subscribing witness to the said instrument and am of the full age of sixteen years.

Sworn before me at Vancouver in the Province of British Columbia, this 17th day of ~~September~~ May 1945 } Bazel Miller

J. W. Fairless

A Notary Public in and for the Province of British Columbia.
A Commissioner for taking affidavits within British Columbia.

ACKNOWLEDGMENT OF OFFICER OF CORPORATION

I HEREBY CERTIFY that, on the day of , 19 , at , in the Province of British Columbia, (whose identity has been proved by the evidence on oath of) who is personally known to me, appeared before me and acknowledged to me that he is the of who subscribed his name to the annexed Instrument as , and that he is the person to the said Instrument, that he was first duly authorized to subscribe his name as aforesaid, and affix the said seal to the said Instrument, and that such corporation is legally entitled to hold and dispose of land in the Province of British Columbia.

IN TESTIMONY whereof I have hereunto set my Hand and Seal of Office, at in the Province of British Columbia, this day of in the year of our Lord one thousand nine hundred and

A Notary Public in and for the Province of British Columbia.
A Commissioner for taking affidavits within British Columbia.

NOTE—Where the person making the acknowledgment is personally known to the officer taking the same, strike out the words in brackets.

Dated May 17th 1945.

LETITIA WATTS

—TO—

HUGO TAMKA

Deed of Land

The Williamson Stationery Co. Ltd., Vancouver, B.C.
Legal Forms for the Four Western Provinces

Mun. of Richmond, Province of British Columbia, and known and described as Lots 7, 8 and 9, Blk. 21, Subd. Sec. 3, Blk. 3 N., Range 7 W., Map 249, D. L. W.

FOR ATTORNEY

I HEREBY CERTIFY that, on the day of , 19 , at , in the Province of British Columbia, (whose identity has been proved by the evidence on oath of), who is personally known to me, appeared before me and acknowledged to me that he is the person who subscribed the name of to the annexed instrument as the maker thereof, that the said is the same person mentioned in the said instrument as the maker thereof, and is still alive to the best of his belief, and that he, the said knows the contents of said instrument, and subscribed the name of the said thereto voluntarily as the free act and deed of the said under authority of a power of attorney which has not been revoked.

IN TESTIMONY whereof I have hereunto set my Hand and Seal of Office, at in the Province of British Columbia, this day of in the year of our Lord one thousand nine hundred and

A Notary Public in and for the Province of British Columbia.
A Commissioner for taking affidavits within British Columbia.

NOTE—Where the person making the acknowledgment is personally known to the Officer taking the same, strike out the words in brackets.

CANADA
PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA
To wit:

I, ...of the .....
of .....in the Province of British Columbia,.....,

DO SOLEMNLY DECLARE THAT

1. I am the attorney named in the Power of Attorney referred to in the above acknowledgment.
2. At the time of the execution of the annexed instrument, I had not received any notice or information of the revocation of the said Power of Attorney by death or otherwise.

AND I make this solemn declaration conscientiously believing it to be true, and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath, and by virtue of the CANADA EVIDENCE ACT.

DECLARED before me at

.....

in the Province of British Columbia, this

.....day of.....A.D. 19.....

.....

A Notary Public in and for the Province of British Columbia.
A Commissioner for taking affidavits within British Columbia.

11491

April 12th, 1945.

Mr. Hisao TANAKA,
Reg. No. 05469,
c/o Morrison Ranch,
Keremeos,B.C.

Dear Sir:- Re:- Catalogue No. 777,
Chatham St. near 3rd,
Steveston, B.C.
Lots 7-9, Blk.21, Sec.3, BSN,
R7W, Map 249

Please be informed that the above property is in course of sale on the basis of a valuation independently made and following directions issued from Ottawa. The price obtained is $1,050.00 which will be subject to the usual charges for the sale of any real property. The net proceeds of this sale will be credited to your account and will be available to you when the sale is completed. A detailed statement of the transaction will be sent to you when the matter is concluded.

Yours truly,

George Peters,
Administration Department.

GP/DD.

11491

March 19th, 1945.

Mrs. Letitia Trites.
Chatham St. near 3rd,
Steveston, B.C.

Dear Madam:-

Re:- Catalogue No. 777,
Chatham St. near 3rd,
Steveston, B.C.
Lots 7-9, Blk.21, Sec. 3, B3W,
R7W. Map 249

We wish to inform you that we have received an acceptable price on the property which you are occupying.

You will hear from our Title Department very shortly with reference to the preparation of the deed to be made out in favour of Risao Tanaka.

Yours truly,

George Peters,
Administration Department.

GP/DD.

11491

March 19th, 1945.

Mr. Steve Lorens,
Steveston,
B.C.

Dear Sir:- Re:- Catalogue No. 777,
Chatham St. near 3rd,
Steveston, B.C.
Lots 7-9, Blk.21, Sec. 3, BSE,
NWD. Map 249

Your letter of March 16th enclosing cheque for $100.00 and offer to purchase the above property for the sum of $1,050.00 has been received and considered.

This is to advise you that we are prepared to recommend the acceptance of this offer. Will you please forward to us a certified cheque for the balance of the purchase price, namely $950.00.

We note you request this property to be registered in the name of Steve Lorens, Carpenter, of Steveston, B.C. and that he is a British subject.

The necessary documents will be prepared and forwarded to the Secretary of State at Ottawa, and if our recommendation is acted upon, the documents will be signed and returned.

After the documents have been registered, a statement of adjustment of taxes etc., will then be prepared, including registration fees, and forwarded to you.

The tenant will then be advised that the property has been sold, subject to the existing tenancy, and the owner will then be in a position to assume control of this property.

Yours truly,

F.J. Sheers,
Director.

GF/DD.

A 9m Mr. Hisao Box 695 Steveston

Date March 17, 1945

REAL PROPERTY MEMORANDUM

File No. 11491

Name TANAKA, Hisao Registration No. 05469

Re: Catalogue No. 777

Address: Chatham Street near 3rd Avenue, Steveston. (Dwelling)

Legal Description: Lots 7-9, Blk. 21, Sec. 3, B3N, R7W, Map 249.

TITLE AND ENCUMBRANCES

A. Certificate of Title No. 8853 F. Whereabouts: Land Registry Office.

Registered owner: Letitia Trites Reg. No.

Property: Lots 7, 8 and 9, Block 21, Subdivision Section 3, Block 3 North, Range 7 West, Map 249, Municipality of Richmond, in the District of New Westminster.

B. Charges.

Registered: 29/99/64985C 24th December 1929, Agreement for Sale and Purchase to Stanley B. Carter
65663C 20th January 1930, Assignment of Agreement for Sale and Purchase to Hisao TANAKA - for $1000.00. Due as at Sept. 16/44 - $921.25 with int. @ 6% to date of payment. (See letter of Aug. 18/44)

Vesting: 25217 - Dec. 19/42.

Unregistered: No evidence.

Taxes: $20.05 (1944) plus penalty & interest. NOT PAID

Water: DUE: $30.00 - 1943 (added to tax account)
30.00 - 1944 (TO BE COLLECTED FROM MRS. TRITES)

Insurance: No evidence.

Assessed Value: Land: $405.00 Improvements: $470.00

Valuation by Appraiser: $765.00

Amount of Bid: $1050.00

Approved by Advisory Committee: March 17, 1945

Paid as shown in attached letter:

Name of transferee as attached letter: Steve Lorenz, Steveston, B.C.

ADMINISTRATION.

Tenancy: Monthly tenure (state consideration & whether including or excluding furniture or equipment)

Rented to Letitia Trites in payment of water.
(Some chattels in care of tenant)

Leasehold: (State period, consideration & unusual clauses and whether including or excluding furniture or equipment)

- - - - -

Chattels: Particulars of those stored on the premises.

See list of Nov. 20/44

Named Agent: - - - -

Compiled by.....
G. D. Milsom

Mar. 11, 1945.

Mr. G. D. Milsom,
Administration Department.

EVACUATION SECTION
Rec'd MAR 29 1945
File No. 11491
Referred Milsom Peters

Dear Sir:

Statement when concluded

I have received the letter of yours about property which I purchased. You have told me to give back the property to Mrs Trites. First time we have paid $400 and after that we paid interest each year. That means we didn't lived there free. The house is very old and build like a block so after we lived there we fixed every part and rebuilt many places spending lots of money on it. Before we lived the house was burned so it need fixing. And we have stored many goods before leaving.

I would like to ask you, if the property is sold more than the balance left I would like to have ~~[illegible]~~ the money as much as I could get. The balance left is $750 before we came here. I hope Mrs. Trites will pay up the interest from then, because she's living.

I will enclosed the list of goods stored in the house.

Removed and Being Sold

Yours truly,
Hisao Tanaka

Moved
Apl 13/45

Inventory (left at Hisao Tanaka's House

6 tables
10 chairs 1
1 arm chair 1
1 baby chair
1 dresser 1
1 stove 2
1 kitchen stove 1
1 baby bed
2 double bed 1
1 shingle bed
1 flower basin with stand
~~[illegible]~~
1 tailor sewing machine

1 baby tricycle

This paper is the Copy handed to Mrs Trites

Take out 8/25/42

Hisao Tanaka

Large Books of Educations — 8.
Kendo outfits
picture frames 6
Violin
fishing net
Net sinkers
Bed Comforts 2
Large Mirrors 2
Coloured trays Large 3 Small 2
Flower basin small blue 1 white 1
China ware 3 box
Cover Button Machine
Double axe 1
Single axe Large and small
Farming tools all kinds
Aluminium Roaster
Food Chopper

11491 Russ

16th March, 1945.

Mr. Steve Lorenz,
Steveston, B.C.

Dear Sirs

Re: Catalogue No. 777
Chatham St. near 3rd
Steveston, B.C.
Lots 7 - 9 Blk.21, Sec. 3, BSM/TH

We are in receipt of your letter of the 16th instant in which you submit an offer to purchase the above property for the sum of $1,050.00 and enclosed your cheque for $100.00.

This matter is receiving our consideration and we will be writing you again in due course.

Our official receipt for $100.00 was handed to you today.

Yours truly,

F. G. Shears,
Director.

PME

March 16, 1945.

Rec'd MAR 16 1945
File No. 1149.1
Ans.
Refer to

Office of the Custodian,
506 Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:

I wish to bid $1050.00 on Catalogue No. 777 being Lots 7 to 9 of Block 21, Section 3, Block 3 North, Range 7 West, Map 249. Attached please find a deposit of $100.00. If this offer is acceptable kindly register it in the name of

Steve Lorenz
Steveston, B. C.

Occupation: Carpenter
British Subject

Steve Lorenz

Registered

11491

February 28, 1945

Mr. Hisao TANAKA,
Reg. No. 05469,
c/o Morrison Ranch,
Keremeos, B. C.

Dear Sir:

In connection with Lots 7, 8 and 9, Block 21 Subdivision Section 3, Block 3 North, Range 7 West, situated on Chatham Street near 3rd Avenue, Steveston, as you are aware, you purchased this property by assuming an Agreement for Sale from Letitia Trites. At the present time there is owing on this Agreement $921.25 together with interest from September 16, 1944. Based on its present assessed value and the appraisal we have had made on this property, it would appear that the amount owing under the Agreement is greater than these values, and that therefore you have no equity in the property.

We would point out that you have lived in this house for many years without making any payments so you have had free rent.

Under this Agreement if Mrs. Trites took foreclosure proceedings and sold the property at auction, you would be liable for the difference between what she obtained for the sale of the property and the amount owing under the Agreement for Sale. Therefore, in this connection we would suggest that you sign the enclosed Quit Claim Deed, in triplicate, giving the property back to Mrs. Trites and being released from any further liability.

If this meets with your approval, will you kindly execute the documents enclosed, going before a Notary and having him witness your signature. When this is done, we would ask you to kindly return the documents to us.

In this connection we are sending you a stamped, addressed envelope for your convenience.

Yours truly,

G. D. Milsom
Administration Department

GDM/GH
Enc.

File 11491 February 26, 1945.

MEMORANDUM.

To: Mr. Wilson.

From: A. C. McArthur.

Re: Hisao TANAKA, Reg. No. 05469,
Lots 7,8,9, Blk. 21, Subd. Sec. 3,
B3M, R7E, Map 249, Mun. of Richmond.

As it appears from the statement of August 18, 1944 acknowledged by Tanaka that there was owing by him on the above property $921.25 together with interest from September 16, 1944, there seems to be no equity owned by the Japanese.

The whole transaction should be outlined to Tanaka and quit claim deed sent to him for signature. It might be impressed upon him that he has lived at these premises for a great number of years virtually for nothing and that he is indebted in a sum greater than the value of the property according to an independent appraisal. It will be our expectation and hope that the registered owner will accept the quit claim and release Tanaka from his obligation. The quit claim should be sent by registered mail with a stamped addressed envelope for return.

If Tanaka refuses to sign the document we will either lift our vesting with the approval of the Advisory Committee or advertise again in the hope that we may get a sufficient bid. If the latter course is eventually followed Mrs. Trites will have to be given to understand that she is not the owner of this property and must not do anything to interfere with a sale; that she is a tenant only and is a matter of fact in default of her rent at the present time, as her undertaking to pay water rates has not been kept.

ACM:AS

NAME [redacted]

REGISTRATION NO. 05469 FILE NO. 11493

The following chattels were sold by public auction at Stanton, B. C. on November 24, 1944.

- Tricycle	$ 7.50
Flower vase	0.50
1 Alarm clock	0.75
1 Alarm clock	0.50
Trays and lacquerware	1.50
- Music case	0.75
- Dishes	3.00
Pair rubbers	0.40
- Records	0.40
- Gum boots	1.50
- Violin and case	5.50
- Music stand	0.80
Tray	1.75
Vase	8.00
- Fencing masks and pads	2.50
Food chopper	1.00
Water sprinkler	0.25
- 2 Rain coats	0.50
- Flower pot	1.50
- Miscellaneous flower pots	0.60
Kitchen ware	1.00
Miscellaneous articles	1.10
Garden pealers	0.75
Kitchen ware	0.50
China	1.00
Books	1.35
- 2 Flat irons and heater door	1.50
Tennis raquet press	0.10
Total	$
Carried forward	$ 46.30
	$
	$

NAME TANAKA, Hisao

REGISTRATION NO. 05469 FILE NO. 11491

The following chattels were sold by public

auction at Steveston, B. C. on November 24, 1944.

	Brought forward	$ 46.90
	Camp stove	1.50
	Sealers	1.00
-	Camp stove	1.50
-	Sealers	0.50
	China	1.75
	Box nails etc. roofing paper	0.75
	Button press machine	2.25
	Dishes	2.50
	Dishes	1.25
-	Mirror	0.35
-	Mirror	0.60
-	Barrel sealers	1.50
	Small cabinet	0.50
-	Ash stand	0.25
	Plates	0.80
	2 Platters	0.35
	2 Platters	0.75
	2 Platters	1.00
-	Box miscellaneous tools	3.50
-	Table	0.75
-	Table	2.00
-	Table	0.30
-	Table	0.35
-	National Piano	25.00
-	High chair	1.25
	Small cabinet	1.00
-	Tailors sewing machine	15.00
Total		$ 114.75
Less Expenses:	Auctioneer's Fee: $ 11.48	
	Advertising: 6.19	
	Moving: 11.19	$ 28.86
Net Proceeds Credited:		$ 85.89

Members of Custodian Staff Present. Mr. Harris

Extracted from Auctioneering List No. Steveston 25.

Remarks.

Werehouse.....

Date. Nov. 20/44

FILE NO. 11491

NAME. H. TANAKA

ADDRESS. CHATHAM Ave 3rd

I have examined the undermentioned articles and consider that they have no value.

2 old beds. (+ springs)
1 old mattress
1 H/M bedstead
2 H/M tables.
a lot of old bottles
several cartons old clothes + rags
misc old books, paper, + odd junk.

Auctioneer.....

The above mentioned articles have been abandoned

Left as valueless - junk

.....

L.S.H.

CANADA

DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE
OFFICE OF THE CUSTODIAN

JAPANESE EVACUATION SECTION

PHONE PACIFIC 6151
PLEASE REFER TO
FILE No. 11491

506 ROYAL BANK BLDG.,
HASTINGS AND GRANVILLE
VANCOUVER, B.C.

REGISTERED A/R

EVACUATION SECTION
Rec'd SEP 6 1944
File No. 11491
Ans.
Referred J.M.C. Morrison

Aug. 18th, 1944.

Mr. Hisao TANAKA,
Reg. No. 05469,
c/o D. R. Morrison,
Keremeos, B. C.

Dear Sir:

Re: Lots 7, 8, & 9, Blk. 21, Subdiv.
Sec. 3, B3N, R7W, Map 249, Munc.
Richmond, D. N. W.

Mrs. Letitia Trites, has filed with su a statement dated July 16th, 1944, showing that you are indebted to her in the sum of $797.50, being the balance of the Purchase Price, details as follows:

Balance of Purchase Price	$750.00
Balance of Interest on $750.00 at 6% from June 16/36 to June 14/41	$ 47.50
Total amount owing on June 16/41	$797.50
To this amount is to be added at 6% on $750.00 to Sept. 16/44	$123.75
Total amount owing on Sept 16/44	$921.25

2 years

You have been credited with payments of $50.00 and $150.00 on interest.

$150.00

Will you be good enough to confirm this by signing the duplicate of this letter and returning the copy you sign to this office using the stamped, addressed envelope enclosed herein.

If any differences exist, please let us have full particulars.

Failing to hear from you by return of mail we will have no alternative but to decide that this claim is correct.

Yours truly,

IM:AM
Enc.

Ian Macpherson,
Title Examiner.

Hisao Tanaka
Sign approval here.

11491

Aug. 17th, 1944.

RECEIVED FROM MRS. LETITIA TRITES, R. R. #1, Eburne, B. C.

as per our letter of July 20th, 1944.

DOCUMENTS RECEIVED:

(1) Assignment of Agreement for Sale
Stanley Bell Carter to Hisao TANAKA
dated January 20th, 1930., covering
Lots 7, 8, & 9, Blk. 21, Subdiv. of
Sec. 3, B3N, R7W, Map 249, D. N. W.

(2) Agreement for Sale of Land
Letitia Trites and Stanley Bell Carter
dated December ---, 1929, covering
Lots 7, 8, & 9, Blk. 21, Subdiv. of
Sec. 3, B3N, R7W, Map 249, D. N. W.

Ian Macpherson,
Title Examiner.

IM:AM

File No. 11491

16 July, 1944.

REGISTERED MAIL

The Custodian of Enemy Property,
506 Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.

Attention: Mr. Ian Macpherson.

Dear Sir:

RE: Lots 7, 8 & 9, Blk. 21, Sec. 3, R3W,
R7W, Map 249, Munc. Richmond, D.N.W.

I, the holder of an Agreement for Sale covering the above described parcel of land, dated December 24th, 1929, given to Stanley B. Carter and assigned by him to Hisao TANAKA, certify that on the 31st of July, 1944, there will be owing to me in respect to said Agreement, the sums stated below:-

Unpaid balance of Purchase Price $ 750.00

Bal of interest owing

Interest on $ ____ @ ____ %
from _____
to July 31st, 1944. $ 47.50

Total amount owing on Agreement $ 797.50

Corrected to 797.50 June

Par Lot 6 Ref spec
27th -
123.75
797.50
921.25

If you have paid any taxes or insurance to protect your interest in this property please add the amount to the above total, giving each payment separately.

Estella Yates

Dated:

11491

REGISTERED A R

July 20th, 1944.

Mrs. Letitia Trites,
R. R. Number 1,
EBURNE, B. C.

Dear Madam:

Re: Lots 7, 8 and 9, Blk. 21, Sec. 3,
Block 3 North, Range 7 West, Map
249, Munc. of Richmond, D. M. W.

Our records show that title to the above parcel of land stands in your name, subject to an Agreement for Sale in favour of Stanley B. Carter, assigned to Risuo TANAKA. We wrote you on - 26th of January, 1943; March 2nd, 1943; 13th of January, 1944; and 11th of March, 1944 - requesting that you send to this office your copy of the original Agreement for Sale to Mr. Carter, and your copy of the Assignment from Mr. Carter to Mr. Tanaka.

We have not had a reply to any of these letters and assume that you are, for some reason, indisposed to comply with our requests. I wish to call your attention to Sec. 56, sub-sec. 2, of the Revised Regulations Respecting Trading with the Enemy (1943), from which you will note that we have the right to call for these documents and that you lay yourself open to a penalty if you refuse.

This Section reads as follows: "Any person who refuses or fails to furnish information and particulars within the time mentioned in these Regulations, or fails to deliver to the Custodian the documents or other evidence of title pursuant to the Custodian's written request as provided by these Regulations, shall be guilty of an offence under these Regulations".

We are making a final request from you and shall expect these documents within one week from this date.

(over)

(cont.)

We are also authorised to request from you a statement of the amount due you and enclose a form to be filled in by you showing the amount of the Purchase Price and any interest that will be due up to the 31st of this month. This statement should be sent along with the documents mentioned above.

Yours truly,

Ian Macpherson,
Title Examiner.

IM:AM
Encl.

11491

March 11, 1944.

Mrs. Letitia Trites,
R. R. No. 1,
Sburne, B. C.

Dear Madam:

We are attaching herewith water bill for the current half year ending June 30, 1944 and our attention has been called by the Municipality that $30.00 of arrears for the year of 1943 have been transferred to the tax roll as this was not paid by you. We would ask you to kindly pay this enclosed bill and remit the sum of $30.00 to us by return.

Also would you kindly answer our letter of January 13th asking for the balance owing to you on the Right to Purchase to Stanley Carter and assigned to Tanaka. It is necessary for you to supply this information under the Revised Consolidated Regulations Respecting Trading with the Enemy, 1939.

Yours truly,

George Peters,
Administration Department.

GP:EB
Att.

EVACUATION SECTION
Rec'd NOV 16 1943
File No. 11491
Ans.
Referred ~~Sections~~

Box 268,
Grand Forks, B.C.
November 9, 1943.

M/A

Dear Mr. Green,

Thank you very much for the letter dated Nov. 4th.

You mention you haven't got any record of my 8½" mesh net but in my "J.P." form I which I sent to you early this year I have 8½" mesh & 5¼" mesh nets. Both of them are stored in Phoenix Cannery Steveston B.C. in care of Mr. Lord. Both of these net are hung from the ceiling of Phoenix Cannery net house.

Thank you very much.

Yours truly,

Hisao Tanaka
No. 05469.

File No. 11491

6/50 x 7¼ x 60 - 50 - his value $75.00 - Sold ABC - $35.00 per inv.
4/40 x 5¼ x 60 - 200 " " 120.00 Sold $20.00 " 568
8½ x 60 - 145 " " 200.00 Mistake of same

11491

November 4th.1943.

Mr. Risso TANAKA,
Registration No. 05469,
C/o D.R.Morrison,
Keremeos,B.C.

Dear Sir:

Thank you for your letter of October 22nd. We have been carefully through all our records and regret we are unable to find any trace of your 8½" mesh net. It has never been included in the inventory taken by this office and we can only assume that you disposed of it before evacuation.

In this connection you will remember that you did not tell this office about it until October 21st, 1942. Are you sure that Mr. Lord did not forward the proceeds direct to you?

Yours truly,

H. F. Green,
Protection Department.

HFG/HMS

MEMORANDUM

File No.: 1149X October 30th, 1943

To: Miss Seaton

From: Mr. Green

Re: Hisao TANAKA

When you have completed your present check, would you let me know about this man's net 8¾ x 60 MD x 145 fathoms long?

EFG:IF

File # 11491/05469
TANAKA, Tokio
To pay taxes

90 D. R. Morrison
Oct. 22nd 1943
Kerrisdale, B.C.

George Peters
Administration Dept.

EVACUATION SECTION
OCT 25 1943
File No.
Ans.
Referred

Dear Sir:

Enclosed kindly find to your order for $17.98 for this year taxes due on the property known as Lots 7, 8 & 9 Block 21 Section 3 Block 3 North, Range 7 West. Map 749.

Please kindly send me the receipt.

Would you kindly let me know what happen to the net that was kept in the Phoenix Cannery last year. The size of the net 8½', 60 meshes deep 8 ply length 145 fath.

I would like to know about this at your earliest convenience.

I shall appreciate very much for the consideration.

Yours truly
Tokio Tanaka Reg# 05469

11491

October 28, 1943.

Mr. Hisao TANAKA,
Registration No. 05469,
Morrison Ranch,
Keremeos, B. C.

Dear Sir:

We are enclosing herewith our official receipt for $17.98, being payment of taxes on Lots 7, 8 & 9, Block 21, Section 3, Block 3 North, Range 7 West, Map 249 in the Municipality of Richmond.

Yours truly,

George Peters,
Administration Department.

GP:EB
Encl.

11491

September 21, 1943.

Mr. Hisao TANAKA,
Registration No. 05469,
Morrison Ranch,
Kermeos, B. C.

Dear Sir:

We are in receipt of your letter of September 12, with reference to the arrangements you have with Mrs. Trites.

Taxes due on the property for this year are $17.98, kindly let us have your money order for this amount so the taxes may be paid on due date, which is November 15th.

Yours truly,

George Peters,
Administration Department.

GP:EB

11491

Peters

Hisao Tanaka
Reg. No. 05469
Morrison Ranch
Kuemeos, Bl.

Sept 12, 1943.

Dept of the Secretary of State
Office of the Custodian

EVACUATION SECTION
SEP 15 1943
File No. 11491
Ans.
Referred Peters

Dear Sir:

Received your letter (File No. 11491) known as my Lots 7, 8 & 9, Block 21, Section 3, Block 3 North, Range 7 West, Map 249. You stated in your letter that you wanted to know about the taxes and water rates.

I had an arrangement with Mrs. Letitia Trites that she is to pay the water rates and I myself is to pay the taxes.

So Will you please let me know how much ~~mo~~ my taxes comes up as soon as possible.

Yours very truly,

Hisao Tanaka

1149A

September 10, 1943.

Mr. Hisao TANAKA,
Registration No. 05469,
c/o J. H. Ritchie,
Keremeos, B. C.

Dear Sir:

With reference to your property known as Lots 7, 8 & 9, Block 21, Section 3, Block 3 North, Range 7 West, Map 249, would you kindly let us know what arrangements you have made with Mrs. Letitia Trites to occupy this property. Is she supposed to pay rent, or is she allowed to live in the house by payment of taxes and water rates?

Kindly write us immediately and give us full details.

Yours truly,

George Peters,
Administration Department.

GP:EB

11491

September 10, 1943.

Mrs. Letitia Trites,
69 Chatham Street,
Steveston, B. C.

Dear Madam:

We are enclosing herewith water rates bill covering property known as Lots 7 & 8, Block 21, Section 3, Block 3 North, Range 7 West.

Would you kindly see that the current and arrears of water are paid immediately?

Yours truly,

George Peters,
Administration Department.

GP:KB
Encl.

MEMORANDUM

To: File No. 11491 August 3, 1943

From: Specified Articles Dept.

Re: Hisao TANAKA, Reg. No. 05469

Article	Description	Valuation
Gillnetter	"H. T." Fishing License 1419	

The above-indicated boat was attached to Phoenix Cannery, Steveston, B. C., which is operated by the Anglo-B. C. Packing Co. Ltd.

According to information supplied by A.B.C. Packing, this man owed the company no money.

The vessel "H. T." was not impounded.

There is no record of a sale.

Hisao TANAKA did not declare ownership of a vessel.

It would appear that one or another of the following is true:

1. The vessel was merely rented to H. Tanaka
2. The boat was sold privately by Tanaka, prior to leaving this area.

FM

11491

Steveston, B.C.
2 July, 1943

File 11491

To Mr. Peters
From C.C. Robinson

Mrs. H. TANAKA

An interview with Mrs. Patricia Trites revealed the following re Lots 7, 8, 9, Block 21, Section 3, Block 3 North, Range 7 West, Map 249:

In Dec. 1929 Mrs. Trites sold this property to Stanley Carter under an agreement of sale for $1000.00 of which $250.00 was paid in cash. No other payments were made by Carter.

An assignment of his agreement was made by Carter to Tanaka and Tanaka paid $140.00 to Mrs. Trites on 16 June 1936 and $50.00 on Sept. 20 1938. No other payments were made and Mrs. Trites is proceeding to take back the property.

(Signed) C.C. R.

This information given to the Commissioner July 5th

27

File No. 11491 February 26, 1943.

MEMORANDUM

TO: Mr. Green

FROM: Miss Seaton

Re: Fishing Nets

The only inventory cards marked H. Tanaka are:-

C568 4/40 x 5½ x 60 - 400 fa. sold for $20.00

C569, marked 50 mesh, 101 fa. which Miss Sullivan notes as 6/50 x 7½ x 60 - 50 in letter of January 4th.

Possibly the first mentioned net is the same Tanaka declares as 5 x 5½ x 60 - 200 fa. This leaves his net, 8 x 8½ x 60 - 145, still in the dark.

As Tanaka only declares three nets, it does not seem plausible that numbers 568E, 570 and 573 should be credited to his account and should rather be held in suspense until these numbers are claimed by some other Japanese.

M. Seaton

MMS

Yes, so memo to accounts.
reg. for cheque $17.02.

MEMORANDUM

File No.: 11491 February 25th, 1943

To: Miss Seaton

From: Mr. Green

Re: TANAKA, Hisao

I should like to know the current position of this man's nets in order that I may inform him of this.

Our file shows that his nets Nos. 568, 568E, 570 and 573 have been sold but apparently neither of the two nets given in his inventory of February 17th. Have these been catalogued and/or sold?

May I suggest that the slips which appear on file with net particulars are very confusing and hard to find, and full size sheets be used in future.

EFG:IF

EVACUATION SECTION
Rec'd FEB 17 1943
File No. 11491
Ans. D.M.C.
Referred Chape

Box 268.
Grand Forks Rd.
February 17, 1943.

Dear Sir.

I am forwarding this J P Form. This is all my net at Phoenix Canning. Did you go the Phoenix Canning and see if my net was there. I am the only person ~~to~~ to possess 60 meshes Deep net. This matter I have written to you long ago.

~~You~~

If you are not sure of anything please write to me.

Yours truly,
Hisao Tanaka

P.S. If this form is good please send me the money.

Name of Owner: Hisao Tanaka

Registration No.: 05469

Address: P.O. Box 268 Grand Forks B.C.

FISHING NET INVENTORY

1. Place of Storage Phoenix Cannery at Keswick B.C.

(a) In whose care Billy Ford (manager Phoenix Cannery)

(b) Whereabouts of key (if any) manager

2. Description of nets as follows:

Type	Mesh	Ply	Meshes Depth	Fathom Length	Valuation	Any other marks of identification
Herring net	8½"	8	60	145	$200.00	gt. tag on it
Sockeye net	5¾"	4	60	200	$120.00	" " " " #568

N. B. Please do not exaggerate fathom length or valuation, as this will only make it harder to identify your nets, and to credit any money received from their sale to their rightful owners.

C 1

FILE 11491 NAME TANAKA, Hisao REG. NO. 05469

Item No.	Description	Appraised Value	Jap Value	Sold For	Buyer	Date	Receipt No.	Location
568 ✓	5½ x 60—200		$120.00					
569 ✓	501—101		65.00					
	6/50 x 7½ x 60 x 50 no lines		75.00	35.00		19/6/42		Phoenix Cannery
	5½ x 60½—145 F ✗		150.00					A. B. C. Cannery
	5½ x 60 x 150 ✗							

11491

11491

January 26, 1943.

Mrs. Letitia Trites,
R.R. #1,
Eburne, B.C.

Dear Madam:

Re: Hisao TANAKA

Will you please send into this office the duplicate of the agreement for sale on the following property, given to Stanley Bill Carter and held by you:

Lots 7, 8 and 9, Block 21, S.D. Sec. 3, Block 3 North Range 7 West, Map 219, N.W.D.

As soon as we have made a copy of the agreement it will be returned to you. If it should be more convenient for you to let us have a certified copy of the document it would serve the purpose.

Will you also kindly supply us with a statement as to how the agreement stands at date as to principal and interest.

Yours truly,

(D.A. Cramer)
for Ian Macpherson
Title Examiner

DAC:FC

11491

January 13th, 1943

Mr. Hisao TANAKA,
Registration No. 05469,
Box 268,
Grand Forks, B. C.

Dear Sir:-

Thank you for your letter of January 9th asking us to send you the receipted tax bill to you. We must, however, keep this on our file for record purposes.

We are quite ready to send you the balance to your credit, namely $17.02, but remind you first to register with the Custodian. We have already sent you the forms for this and on receipt of them fully completed, we shall doubtless be able to send you the balance outstanding to your credit.

Yours truly,

H. F. Green
Protection Department

HFG:IF

Fil No. 11491

EVACUATION SECTION
Rec'd JAN 11 1943
File No. 11491
Ans.
Referred Sullivan

Box 268.
Grand Forks Bl.
January 9, 1943

Dear Mr. M. Sullivan:

Thank you for your letter on Jan 4th. I heard that my tax are paid now. Can you send me the bill. Will you take tax out of $35 which you have sold my net. And please send me rest of the money to me. For I am on self-support and need money very bad.

Mr Green

I am giving my rest of my net.

1. 8½" x 60 Mesh x 9 ply x 145 Fathom $150
1. 5¼" x 60 Mesh x 4 & 5 ply x 200 Fathom $120

This is my net which it is in Phoenix Canning Net house, Stevenston Bl.

Yours truly
Hisao Tanaka
Reg No. 05469

11491

4th January, 1943.

Mr. Hisao TANAKA,
Registration No. 05469,
P. O. Box 268,
Grand Forks, B. C.

Dear Sir:

With reference to your letter of December 14th addressed to Mr. Green, I wish to advise you that we have sold the following net, which we believe belongs to you, for the sum of $35.00.

6/50 x 7½ x 60 x 50 without lines
~~Custodian No. 569.~~ per number

We are endeavouring to trace your other nets and would appreciate receiving from you a complete list of your nets.

Yours faithfully,

M. Sullivan,
Specified Articles Department.

MS/mf

EVACUATION SECTION
Rec'd DEC 17 1942
File No. 1491
Ans.
Referred Carroll

C

P.O. Box 268,
Grand Forks Ch.
Dec. 14, 1942.

Dear Sir: (Mr. Green)

Mr. Green
TAX?

Thank you very much for the letter. But you forget to mention about my tax* which I wrote to you few weeks ago.

And about my net which I wrote you. Do you know anything about it? If you know anything about can you give me a letter

Nets are as follows.

8½ in. 60 mesh 140 Fathom
5¼ in. 60 mesh 150 Fathom

If the tax is paid can you send me the bills.

Can you give me a reply as soon as possible

See ours 5/11/42

Yours truly

Hisar Tanaka
Reg. No 05469

MEMORANDUM

File No: 11491 November 28, 1942

To: Mr. C. C. Robinson

From: Mr. W. G. Bell

Re: Hisao Tanaka

We attach hereto a list of fishing equipment which we believe belongs to the above Japanese. Two items have been picked up from your list and the other three are what we believe he owns from letters we have received. He has not registered with us although we are still trying to get his to sign the JP Forms. Would it be possible for you to give us correct information regarding fishing equipment belonging to this man.

You might be able to find out his address from the Cannery people and see if he has left any chattels behind in which case we would like to have a list.

WGB:MAD

1491

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION
RECEIVED
NOV 14 1942

Ruth Green
P.O. Box 268
Grand Forks B.C.
Nov. 12, 1942.

Dear Sir:

Thanks for your kindly letter regarding my 8½" meshes which I received yesterday.

But my I think there is still my net as follows, and as for 8½", my net is 8½" — 60 mesh — 145 fathom valued $150.00 at A.B.C. Cannery.

You told me that the net is 8½" — 50 mesh — 101 fathom Valued at $65.00 but I think its somebody else as I have no net like that.

In regard to my net I got the mance and all my nets.

I think still the net as follows.

5½" — 50 — 60 mesh } $120.00
5¼" — 150 — 60 mesh }
8½" — 145 — 60 mesh } $150.00

But I think maybe some net left — the A.B.C. Cannery at Steveston

In regard to my taxatio

will you kindly send me the receipt and about the credit of $17.02. I want you to send the sum to me.

Yours Truly

Reg No 05469 Hisae Tanaka

191

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION
RECEIVED
NOV 9 1942

~~[illegible]~~

P.O. Box 268
Grand Forks B.C.
Nov. 6, 1942.

Dear Sir:

Pardon me Sir. I send you a letter of attorney and I send a similar letter to my mother. But my mother left Vancouver before the letter reached her. She headed for Tashme, Hope B.C.

So about the net 7¼ which you have sold. Will you kindly deduct the sum of my property taxation from that $35.00. and send the remaining sum to me.

Hisao Tanaka

Yours truly

Hisao Tanaka

Reg. No. 05469

11491

November 5, 1942

Mr. Hisao TANAKA
Registration No. 05469
P. O. Box No. 268
Grand Forks, B. C.

Dear Sir:

Thank you for your letter of October 21st.

Our net inventory, which has not yet been fully completed, includes your 5½" net, but not your 8½" net. This may, however, be another net we have to your credit, of which our inventory does not show the mesh, but which is 50 meshes deep by 101 fathoms, valued at $65.00.

We will investigate this further.

We have already paid taxes of $17.98 for 1942 on your property and hold to your credit $17.02.

Yours truly,

H. F. Green
Protection Department

HFG:NDE

- MEMORANDUM -

TO: Accounting Department.

FROM: G. H. Peers. October 27, 1942.

File #11491.

Re: Hisao TANAKA

With reference to the $35.00 credited to account no. 1101, M. Tanaka, covering the sale of a net, this amount should be credited to Hisao TANAKA, file #11491, Reg. #05469.

For your information, there are two men named Hisao TANAKA, the other one being file #3692.

G. H. Peers.

GHP/P.

OFFICE OF THE C...
JAPANESE S...
RECEIVE...

Green

P.O. Box 268,
Grand Forks, B.C.,
Oct. 21, 1942.

Mr. R. P. Alexander, Manager,
Office of Custodian
Vancouver B.C.

File No. 11491.

Dear Sir:-

In regard to my Japanese registration form I want you to see Mr. Thomas King of Steveston for he knows all about my matter but the forgotten articles are
2 gill nets 8½" --60 mesh--140 fathom long.
5½" --60 mesh--200 fathom long.

By the way I want to entrust all my matter to my mother (Hisa Tanaka) so I want you to do whatever my mother says or want to do.

In regard to my tax affairs, sometime ago you sold 7¼" -60 mesh-50 fathom for $35.00 and I think the money is still in your office for I didn't receive the money. So I want you to deduct the amount of taxation from that $35.00 and give the remaining sum to my mother fore my mother will go to your office.

Yours truly,

Hisao Tanaka

Hisao Tanaka
Reg. No. 05469.

11491

28th August, 1942.

Mr. Hisao TANAKA,
Registration No. 05469,
P.O. Box 268,
Grand Forks, B.C.

Dear Sir:-

Thank you very much for your letter dated August 23rd.

We would appreciate your being good enough to complete, to as great an extent as possible, and then to return to us duly signed and witnessed, the registration forms sent to you in our letter dated July 30th, the receipt of which you acknowledged in your letter dated August 5th.

I fully appreciate the fact that it may be difficult for you to send us a complete list of your property, but we ask that you be good enough to do the best possible under the circumstances.

You will, of course, appreciate the fact that pending a complete examination of your affairs, the Custodian is not in a position to release to you any funds in your name and now under our control. We wish, however, to call your attention to the fact that we have received a tax notice from the Corporation of the Township of Richmond calling for payment of $13.71 by a Mr. H. Tanaka, P.O. Box 268, Grand Forks, covering property described as Lots 7 and 8, of Block 21, Section 3, Block North 3, Range 7 West, Map 249, together with a tax notice from the same source calling for payment of $4.27 covering property described as Lot 9, Block 21, Section 3, Block 3 North, Range 7 West, Map 249.

With reference to your request to be permitted to be returned to the Restricted Area, we are forwarding your letter to the B.C. Security Commission for their consideration as the Custodian's office cannot concern itself with the question of the movement of individuals of the Japanese race, which is ~~in your letter~~ in the hands of the B.C. Security Commission.

In the meantime we ask that you be good enough to provide us with as complete particulars as possible of both the real and personal property which you left in Steveston, together with particulars of any arrangements you may have made previous to your departure for the protection or management of your property. This information should be contained on or should accompany the JP registration forms which you will shortly be sending to us.

Yours truly,

R.P. Alexander,
Manager

RPA:FM

11491

28th August, 1942.

British Columbia Security Commission,
Marine Building,
Vancouver, B.C.

Attention Mr. C.V. Booth

Dear Sirs:-

Re: Mr. Hikao TANAKA,
Reg. No. 05469

Mr. Tanaka has forwarded to us original of your letter to him dated August 17th with the statement that it is not possible for him to provide us with particulars of the real and personal property he left behind him in Steveston without returning to Vancouver for that purpose.

The Custodian's office cannot request that the Commission issue a permit for the return of Mr. Tanaka or any other individual of the Japanese race. We have requested Mr. Tanaka to do the best possible under the circumstances and to provide us with as much information as possible by mail regarding his affairs.

Yours truly,

R.P. Alexander,
Manager

RPA:VM

MEMORANDUM

File: 11491 August 26th, 1942

To: Mr. Alexander

From: Mr. Green

Re: TANAKA, Kisao

From correspondence on the attached file, you will see that this man has both real and personal property in Steveston which he did not settle before leaving the Coast. He now wishes to return to make arrangements about this property, but you will see that the Security Commission will not permit his return without our recommendation.

I believe you would be reluctant to recommend to the Security Commission that he be allowed to return unless he could show very good reason and I therefore propose, with your approval, to tell him that his counsel be arranged and to urge him to give us what particulars he can in writing.

A.D.G.:IT

Telephone PAcific 7531

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

MARINE BUILDING

VANCOUVER, B.C.

August 17th, 1942.

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION
RECEIVED
AUG 24 1942

Mr. Hisao Tanaka,
GRAND FORKS, B.C.

Dear Sir:

In reply to your wire of August 17th, we regret to inform you that no Permits will be granted to Japanese outside the Restricted Area to return to the Coast Defence Area for business purposes, unless such movement is recommended to us by the Custodian.

Yours very truly,

C. V. Booth,
Evacuation Officer.

CB
/
Mc

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION
RECEIVED
AUG 24 1942

P.O. Box 268,
Grand Forks B.C.,
Aug. 23, 1942.

Dear Sir:

Thank you very much for the letter which I received on 22.
I was thinking of replying you more sooner but I have been waiting the answer from B.C. Security Commission.
As I have told you before I don't want to spend my money going back but I can't fill out the form unless I go back because I have lost the bid and everything.
If I can't go back for me, I would like to have the money because I need it mainly for my winter expense.

3

If you can't give me the money ~~our~~ unless I register with the Custodian will you please give me chance to go back for week or more.

I am enclosing the letter which came for Commission so please take necessary step.

Will you please give me the answer soon as this letter reach for the Farm is getting busy now.

Yours truly.

H. Tonelka

11491

August 10th, 1942

Mr. Hisao Tanaka, Reg. #05469,
P. O. Box 268,
Grand Forks, B. C.

Dear Sir:-

Thank you for your letter of August 5th from which we see that you would like to return to the Coast to straighten out your affairs. Before we received your letter under reply, the Security Commission advised us that that they had heard from you but were opposed to your return to the restricted area.

Unless there are very exceptional circumstances, we do not feel like asking the Security Commission to make an exception in your case, and suggest that you advise us to the best of your ability of your property by filling the "JP" forms already sent you. If we then find that it is essential for you to return we will consider the matter, but believe it most unlikely that the Security Commission will grant permission. For your own protection, therefore, please fill up and return the registration forms as fully as you can.

Yours truly,

H. F. Green
Manager Protection Dept.

HFG:IF

.91

aut ← green

P.O. Box 268,
Grand Forks, B.C..
August 5, 1942..

Office of the Custodian
Mr. H.F. Green mgr. of Protection Dept.,
Vancouver, B.C..

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION
RECEIVED
AUG 7 1942

Dear Sir,

Thank you for the "J.P." registration forms which your department have kindly sent me. I am sorry to say that I cannot fill the form fully. I have property both real and personal in Steveston of which I have not settled before I left the coast. As for my fishing gillnets, they are not in Custodian's hands but in care of Mr. W. Lord, manager of Phoenix Cannery, Steveston. I had a complete list of all my nets but I have lost the copy since. If it is possible I would like to go back to the coast to straighten my affairs. Faced with the situation like this, I think this is the best step for me to take.

I have sent a letter to the Security Commission to inform them of my problem, and have

asked them to give me the permission to leave here for the coast to settle my affairs. I would be very grateful if you would be kind enough to converse with them about my problem.

Yours very truly,
Hisao Tanaka.
Reg. 05469.

[illegible]

P. O. Box 268,
Grand Forks, B. C.,
August 3, 1942.

B. C. Security Commission,
Vancouver, B. C.

Dear Sir or Sirs:

Mr. H. F. Green, Manager of Protection Department, has informed me that 2 of my fishing gillnets have been sold. He is unable to send me a cheque, for I have not registered my property with the Custodian when I left coast. He requests that I make a list of my nets and real property which I have left behind.

Mr. W. Lord, manager of Phoenix Cannery, Steveston, has all the particulars of my nets of which I have lost the copy since. If it is possible I would very much like to go back to Steveston to settle my properties. I have got in touch with the R.C.M.P. here about this matter, but they have advised me to write to the Security Commission to get the necessary permission to do so first, before they could do anything here for me. Could you let me know at your earliest convenience.

Yours very truly,

Hisao Tanaka,
Reg. No. 05469.

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION
RECEIVED
AUG 10 1942

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

RECEIVED
JUL 15 1942

Green

P.O. Box 268,
Grand Forks B.C.

Credited to Number TANAKA → 1184

Dear Mr. Green:

Thank you very much for the letter which I received to-day.

I am sorry to tell you but I haven't been to Custodian before leaving Vancouver. My full name is Hisao Tanaka No. 05469. But this Hisao Tanaka No. 07104 which you refer in the letter is a business man in Vancouver which he have no connection in fishing. 3672

But you would want to make sure of the money, so do I, so I have sent a letter to Mr. Lord of Phoenix Cannary (Manager) out there in Steveston. That way I think it well make everything clear for you and me that I am fishing and I own the net which Mr. Lord spoke to you.

Before I left Vancouver I ask Mr. Lord to take care of my net and everything. That is why I didn't go to Custodian.

And My brother is not here with me.

And if you have cleared everything, will you please send the money to me.

Yours truly,

#3672

Hisao Tanaka

Out - 1 G

P.O. Box 268,
Grand Forks B.C.

OFFICE OF THE C
JAPANESE SE
RECEI
JUL 1

Dear Mr. Lord:

How are you getting along these days? Hows fishing and weather?

About the net you have sold it for me.

My reg. No. is 05469. And I didn't go to Custodian before leaving Vancouver. and the Custodian have Hisao Tanaka(same name) reg. no. 07104, but he is a business man in Vancouver.

That is why the Custodian is still holding my money.

Will you please send a letter explaing everything to Custodian about the mistake.

I am enclosing a letter which came to me to-day from Custodian.

Yours truly,

Hisao Tanaka

3672

July 6th, 1942

Mr. Hisao Tanaka, Reg. #05469,
P. O. Box 268,
Grand Forks, B. C.

Dear Sir:-

Thank you for your letter of June 30th. We are quite ready to send you the $35.00 received for your net, but are a little puzzled as to your identity. We have a Hisao Tanaka registered with us No. 07104, but no Hisao Tanaka No. 05469.

Please let us know whether you registered with the Custodian before leaving Vancouver and if so, what is your full name. We are sorry to delay, but you will understand that we must be careful before paying out money. If your brother is at the same address, please write a short letter giving the above information, stating to whom the money should be paid, and signed jointly by you and your brother.

Yours truly,

H. F. Green
Manager Protection Dept.

HFG:IF

Green

3672

P. O. Box 268,
Grand Forks B. C.
June 30, 1942.

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION
RECEIVED
JUL 3 1942

506 Royal Bank Bldg.,
Hastings and Granville,
Vancouver, B. C.

Dear Sir: To Mr. R. P. Alexander.

Thank you very much for the letter which I received yesterday. And thanks for keeping track of my net. I would like you to send me the money by mail.

And for the registeration No. for me is wrong in letter, mine is 05469 and the No. 07104 which you have written to us is my brothers No. But everything is all right with my brother so will you send the cheque to me.

Yours truly,

Hisao Tanaka

3672

05469
Ad 4 1/2 Ltr. to June 30

June 26th, 1942

Mr. Hisao Tanaka, Reg. #07104,
Box 268,
Grand Forks, B. C.

Dear Sir:-

Mr. Lord of the Phoenix Cannery tells us that you requested him to sell your nets if possible. He recently received for the following net:

6/50 x 7½" Mesh x 60 Meshes Deep x 50 Fathoms Hung--
No Lines----------$35.00.

We had this net inspected and appraised by Mr. C. P. Leckie, and he put its value at $35.00. The net has been sold for that sum and we now hold the money here. As you have no claims against you, we will send you a cheque for $35.00 on receipt of your written request.

Yours truly,

R. P. Alexander
Assistant Manager

HFG:IF

ALL COMMUNICATIONS TO BE ADDRESSED TO THE
COMPANY'S AGENTS
H. BELL-IRVING & CO., LTD.
VANCOUVER, B. C.

Green

THE ANGLO-BRITISH COLUMBIA PACKING COMPANY
(LIMITED)

PHOENIX Cannery

June 23rd 19 42

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION
RECEIVED
JUN 24 1942

Office of the Custodian,
506 Royal Bank Building,
Vancouver B. C.

Dear Sirs:

Re: Hisao Tanaka 3/12

Referring to your letter of June 22nd regarding H. Tanaka we wish to state that this man is not connected with Manabu Tanaka, File 1101. His name is as above and his address is Box 268 Grand Forks B. C.. This man asked the writer to sell his net and forward the money to that address. However on the advice of Mr. Green by telephone we sent the money to your Department instead. We do not think Hisao Tanaka gave your Department an inventory of his nets.

Yours truly

PHOENIX CANNERY

By Ross Lind
Manager

ALL COMMUNICATIONS TO BE ADDRESSED TO THE
COMPANY'S AGENTS
H. BELL-IRVING & CO., LTD.
VANCOUVER, B. C.

THE ANGLO-BRITISH COLUMBIA PACKING COMPANY
(LIMITED)

PHOENIX Cannery

June 19th 19 42

Office of the Custodian,
506 Royal Bank Building,
Vancouver B. C.

Dear Sirs: Attention Mr. Green

Re: H. Tanaka - Net

1 Net 6/50 X 7 1/4" M. X 60 M. D. X 50 Fthms Hung - No Lines

Tanaka requested me to sell his nets for him. He asked $ 75.00 for the above net. The net was found to be in poor shape and can be used only part time as a " Handy Billy ". The fisherman offered $ 30.00 and after inspection of the net by Dick Leckie the price agreed on was $ 35.00.

NOT $ 52?

Yours truly

PHOENIX CANNERY

By Ross Lord
Manager

Note: Appraisal as per C. P. Leckie & Companys ' Letter $35.00.